

ЮБИЛЕЙ АНУ-РЕЭТ ХАУЗЕНБЕРГ



В этом году свой юбилей отметила известный эстонский языковед, специалист по прибалтийско-финским и пермским языкам, кандидат филологических наук Ану-Реэт Хаузенберг. Творческую жизнь юбиляр посвятила изучению вопросов истории финно-угорских языков и их диалектов. Среди них особое место занимали и занимают вопросы истории ее родного эстонского языка и коми языка. Она снискала любовь и уважение не только у себя на родине, в Эстонии, но и на коми земле, где ее хорошо знают как добросовестного исследователя и добросердечного человека. Работы юбиляра по коми языку внесли существенный вклад в развитие коми лингвистической науки.

Ану-Реэт Хаузенберг родилась 9 марта 1941 г. в эстонском городе Выру. В 1959 г. окончила среднюю школу в г. Тарту и поступила учиться на историко-филологический факультет Тартуского университета по специальности эстонский язык и литература. Еще будучи студенткой она обнаружила большие способности и тягу к научно-исследовательской работе. Здесь она увлеклась изучением других финно-угорских языков, особенно коми языка, по которому занималась по специальному учебному плану. В 1965 г. по окончании университета два года проработала на Эстонском радио в редакции передач на финском языке. Однако любовь к научным исследованиям и полученные в университете основательные знания не могли не привести ее на научную стезю. В 1967 г. Ану-Реэт Хаузенберг поступила в аспирантуру при Институте языка и литературы Академии наук ЭССР, которую успешно закончила в 1970 г., представив диссертацию на соискание ученой степени кандидата филологических наук по теме «Названия животных в коми языке (сравнительно-исторический анализ)», которая затем была издана отдельной книгой (Галлин 1972). С целью сбора диалектного материала она совершила ряд экспедиций в различные районы Республики Коми: в 1969 г. — в Ижемский (села Ижма, Гам), Удорский (села Кослан, Нижняя Удора, Глотово, Кучмозерье), Троицко-Печорский (села Троицко-Печорск, Покча, Сойва, Еремеево) и Сысольский (с. Вотча), в 1970 г. — Усть-Куломский (Дон), Корткеросский (Сторожевск, Богородск, Нившера) и Сыктывдинский (с. Палевицы).

Несмотря на труднодоступность многих районов, бездорожье и совсем не идеальные природные условия, она собрала большой, во многом оригинальный материал по лексике коми диалектов, который до сих пор не утратил своей ценности. А.-Р. Хаузенберг очень тщательно и скрупулезно систематизировала его с точки зрения этимологии и системных языковых связей: семантики, структуры, происхождения. Эта первая крупная работа А.-Р. Хаузенберг является до сих пор примером тщательности и глубины разработки конкретной языковой проблемы в пермистике.

Более 20 лет своей научной жизни (1970—1992) юбиляр отдала работе в Институте языка и литературы АН ЭССР. Занималась проблемами эстонского языка, его диалектов и истории, а также вопросами его преподавания. Интерес к коми языку она сохранила на всю жизнь. Научные пристрастия А.-Р. Хаузенберг всегда были связаны с изучением древней истории пермских народов и их контактов с прибалтийско-финскими народами. Ею опубликовано несколько крупных работ по этой проблематике. В этом плане интерес представляют исследования «Probleme der ostseefinnisch-permischen Sprachkontakte» (Tallinn 1983 (Preprint KKI-23)); «Die ostseefinnisch-permischen Kontaktwörter in Zeit und Raum» (Tallinn 1983 (Preprint KKI-30)); «Прибалтийско-финский компонент в пермских языках» (VI МКФУ, Сыктывкар 1985) и др., в которых автор выделяет пласты коми лексики, общие для прибалтийско-финских и пермских языков, согласно историческим периодам совместной жизни и последующих контактов родственных языков. Дополнением к этим исследованиям является статья «Ergänzungen zum gemeinsamen ostseefinnischen und permischen Wortschatz» (СФУ XVIII 1982, с. 247—250), в которой А.-Р. Хаузенберг приводит соответствия коми названиям рыб из эстонского и других прибалтийско-финских языков, пополняя, таким образом, общий лексический фонд прибалтийско-финских и пермских языков.

Другой излюбленной областью научных исследований А.-Р. Хаузенберг является диалектология, теснейшим обра-

зом связанная с историей и этногенезом народа. Юбиляр посвятила много статей разработке концептуальных основ диалектного членения коми языка. В работах «Kriterien zur Klassifizierung der syrjänischen Dialekte» (Mitteilungen der Societas Uralo-Altaica 6 1984, с. 34—37), «Zur Einteilung der Dialekte des Syrjänischen» (Dialectologia Uralica. Materialien des ersten Internationalen Symposiums zur Dialektologie der uralischen Sprachen, Wiesbaden, 1985, с. 215—219), «Формирование коми диалектов: факты и гипотезы» (Пермистика: вопросы диалектологии и истории пермских языков, Ижевск 1987, 55—60) и других она предложила концепцию определения основных ступеней формирования коми диалектов, представив диалектное пространство коми языка как совокупность исторически изменчивых языковых вариантов. Наряду с интересными историческими реконструкциями в этих работах поднимаются и актуальнейшие проблемы современной коми диалектологии, а именно: необходимость более детального районирования диалектных зон, разработки более четких критериев диалектного членения, более детального описания изоглоссных явлений в ареальном плане и т.д., поскольку достаточно адекватно реконструировать процессы лингвогенеза невозможно без детального исследования современного состояния диалектной системы.

А.-Р. Хаузенберг является талантливым педагогом и талантливым организатором. В последние годы она занимается активной педагогической работой, возглавляя кафедру эстонского языка как неродного в Таллинском педагогическом университете. Много сил и энергии она отдает преподавательской деятельности, разрабатывая учебно-методические основы сравнительно нового для финно-угристики направления — преподавание финно-угорских языков для тех, кому они не являются родными. Юбиляр щедро делится своими знаниями и опытом и с коми коллегами-преподавателями, для которых это направление является совершенно новым в связи с положением коми языка в недавнем прошлом.

А.-Р. Хаузенберг сохраняет тесные научные связи с преподавателями коми

языка Сыктывкарского государственного университета. Студенты и преподаватели СГУ с благодарностью вспоминают, что в самом начале становления кафедры коми языка и литературы вновь открывшегося университета в 70-е годы она вместе со студентами выезжала на диалектологическую практику, оказывала бесценную консультативную помощь в обработке и систематизации диалектного материала, а позже приезжала читать спецкурсы для студентов СГУ. Благодаря Ану-Реэт Хаузенберг коми ученые имеют многие очень нужные работы по финно-угриктике, в том числе капитальный труд «*Bibliographia Studiorum Uralicorum*» (Helsinki 1994), в подготовке и издании которого самое непосредственное участие она принимала будучи ответственным редактором лингвистического тома.

Юбилея волновала и волнует судьба современного коми языка. В первые годы перестройки, когда появилась возможность открыто поднимать проблемы, связанные с национальными языками в России, Институт языка, литературы и истории Коми научного центра УрО РАН провел очень значимую для развития коми языка конференцию «Проблемы функционирования коми языка в современных условиях» (март 1989), на которой широкой общественностью обсуждались состояние и проблемы развития коми языка, впервые ставился вопрос о его государственном статусе. А.-Р. Хаузенберг приехала на эту конференцию и выступила с докладом о национально-языковой политике в Эстонии. В тот период деятельность эстонцев в отношении языковой политики, мягко говоря, не приветствовалась в России, и надо было иметь мужество сказать на конференции: «*Великим народам мы не нужны. Им нужны наши*

леса и земли. Мы должны сами постоять за себя». Тогда она оказала разработчикам проекта закона о государственных языках Республики Коми неоценимую помощь, рассказывая, как это происходит в Эстонии на самом деле, а не по газетным публикациям.

Во время нашей последней встречи, которая состоялась в Сыктывкаре на 8-м зональном симпозиуме по пермским языкам (Пермистика-8, ноябрь 2000), она сказала, что очень жалеет о том, что в последние годы в связи с новыми отношениями между нашими странами, она стала редко бывать в Коми и имеет меньше возможностей заниматься коми языком. Несмотря на объективные трудности и загруженность педагогической деятельностью она проявляет исключительный интерес к проблемам пермских языков: активно участвует в работе конференций и симпозиумов, старается бывать на торжественных мероприятиях, посвященных крупным пермским исследователям. Она всегда интересуется новейшими исследованиями, вопросами преподавания коми языка, публикует рецензии и отзывы на научные труды и диссертации, учебники и учебные пособия и т.д.

Несомненно, коми лингвистика имела и имеет в лице юбиляра надежного друга и талантливую коллегу, всегда готового оказать помощь и поддержку во всем, что касается научных исследований и функционального развития прибалтийско-финских и пермских языков.

Друзья, коллеги, ученики сердечно поздравляют юбиляра с днем рождения, желают доброго здоровья, личного счастья, успехов в ее многогранной научной и педагогической деятельности.

Head tervist ja palju õnne! Кузь нэм да бур шуд, Ану!

ГАЛИНА ФЕДЮНЕВА,
ВАЛЕНТИНА ЛУДЫКОВА (Сыктывкар)